

– Christmas –

Navidad –

– Nativitas –

Welcome to  
**ST. DOMINIC SAVIO CHURCH**  
A Roman Catholic Community  
January (enero) 6, 2019



**Epiphany of the Lord  
La Epifanía del Señor**

*Sunday, 6<sup>th</sup> of January / domingo, 6 de enero  
Sunday Mass Schedule / horario de misas de domingo*

**Savio School: Classes Resume**

*Tuesday, 8<sup>th</sup> of January / martes, 8 de enero*

**Baptism Class (English)**

*Friday, 11<sup>th</sup> of January  
starts at 7:00 p.m.*

**Youth Min. Head Counselors' Meeting**

*Friday, 11<sup>th</sup> of January  
starts at 7:00 p.m. in the Youth Center*

**Baptisms (English)**

*Saturday, 12<sup>th</sup> of January  
starts at 10:00 a.m. in church*

**The Baptism of the Lord  
El Bautismo del Señor**

*Sunday, 13<sup>th</sup> of January / domingo, 13 de enero  
Sunday Mass Schedule / horario de misas de domingo*



© J. S. Paluch Co., Inc.



Rise up in splendor, Jerusalem! Your light has come, the glory of the Lord shines upon you. — Is 60:1



Levántate y resplandece, Jerusalén, porque ha llegado tu luz y la gloria del Señor alborea sobre ti. — Is 60:1

**Oratory Model**

We are a parish that evangelizes, a school that prepares for life, a home that welcomes, a playground for recreation, and a place where friends can come together.

**Modelo de Oratorio**

Somos una parroquia que evangeliza, una escuela que prepara para la vida, una casa que acoge, un patio de recreo y un lugar en donde reunirse con los amigos.

**PARISH INFORMATION**

**ST. DOMINIC SAVIO CHURCH**

13400 Bellflower Blvd.  
Bellflower, CA 90706  
(562) 920-7796  
(562) 920-0149 (FAX)  
www.saintdominicsavio.org

**PASTOR**

Fr. Chinh Nguyen, SDB  
**ASSOCIATE PASTORS**  
Fr. Andrew Ng, SDB  
Fr. Roberto Ledezma, SDB  
Fr. Luis Flores, SDB

**TRANSITIONAL DEACON**

Dn. Fabian Cardenas, SDB

**PERMANENT DEACONS**

Dn. Joe Lumsdaine  
Dn. Willy Arban  
Dn. Carlos Porras, Jr.

**BUSINESS MANAGER**

Myriam Rodriguez  
**C. Y. M.**

Juan Carlos Montenegro

**PASTORAL ASSOCIATE**

Dianne Lumsdaine

**PASTORAL ASSISTANT**

Maria de la Luz Raygoza

**SECRETARY**

Laura L. Martinez

**PARISH OFFICE HOURS**

**Monday through Friday**

9:30 a.m. to 7:30 p.m.  
with a 1:00 to 2:00 p.m. break

**Saturday**

10:00 a.m. to 5:00 p.m.  
with a 1:00 to 2:00 p.m. break

**Sunday**

9:00 a.m. to 1:00 p.m.

**WEEKEND MASS SCHEDULE**

**Saturday**

7:15 a.m. Saturday Mass  
5:30 p.m. English (Piano/Cantor)  
7:00 p.m. Spanish (Various Choirs)

**Sunday**

6:30 a.m. English (Piano/Cantor)  
8:00 a.m. Spanish (Children's Choir)  
10:00 a.m. English (Children's Choir)  
11:30 a.m. English (Adult Choir)  
1:00 p.m. Spanish (Adult Choir)  
5:30 p.m. English (Young Adult Ch.)  
7:15 p.m. Spanish (Various Choirs)

**WEEKDAY MASS SCHEDULE**

**Monday through Friday (English)**

6:30 a.m., 8:00 a.m., 12:00 noon

**Monday and Thursday (Spanish)**

7:00 p.m.

**Civic Holidays**

7:15 a.m. only

**Holy Days**

6:30 a.m., 8:00 a.m., 12:00 noon,  
7:00 p.m.

**MARY, HELP OF CHRISTIANS**

Mass every 24th of the month at 7PM

**CONFESSIONS**

**Monday through Friday**

7:30 a.m. to 8:00 a.m.

**Saturdays**

3:30 p.m. to 5:00 p.m.

**MARRIAGES, QUINCEAÑERAS AND BAPTISMS**

Six-month registration is required before making any arrangements

**The Epiphany of the Lord  
FINDING GOD**

The splendid magi, all sparkle and dash and solemnity, march right up off the pages of Matthew's Gospel and into our churches today. Matthew alone tells us this grand and seductive story so that we might see the light and know that the child these magi visited is the fulfillment of prophecy, the king of the world that stretches to the magi's home country and beyond, right down the ages to us.

We too see and understand anew. Like the magi, our patron saints for this day, we see in the newborn child the king of the universe and light of the world. Like the magi, we find in ourselves a new faith and a new life. Like them, we return to our home by a new route.

We are asked to come away from this festive season ourselves renewed and awake to the presence of God among us. We are asked to find God where God is to be found, to be attentive and surprised and ready to bow down in adoration and to offer our gifts.

**TODAY'S READINGS**

**First Reading** - Rise up in splendor, Jerusalem! The Lord shines upon you (Isaiah 60:1-6).

**Psalms** - Lord, every nation on earth will adore you (Psalm 72).

**Second Reading** - The Gentiles are coheirs, copartners in the promise in Christ Jesus through the gospel (Ephesians 3:2-3a, 5-6).

**Gospel** - Magi from the east arrived, looking for the newborn king of the Jews (Matthew 2:1-12).

The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

**BULLETIN SUBMISSIONS**

Please send, via e-mail, bulletin submissions to [bulletin@saintdominicsavio.com](mailto:bulletin@saintdominicsavio.com) or deliver to the Parish Office. **Please submit information by the TUESDAY BEFORE THE PUBLICATION DATE; submissions are printed AS SPACE ALLOWS.**



**St. Dominic Savio**

He is the patron saint of our Parish. He is a saint at nearly 15 years of age. He was educated by St. John Bosco (a.k.a. Don Bosco) at the Oratory of St. Francis de Sales.

For St. Dominic Savio, holiness consists of always being cheerful and of doing one's ordinary duties, extraordinarily well. His Feast Day is on May 6.

**La Epifanía del Señor  
ENCUENTRO CON DIOS**

Los espléndidos Reyes Magos –destellantes, majestuoso y solemnes–, salen hoy de las páginas de Mateo y van rumbo a nuestra iglesia. Solamente Mateo nos habla de esta grande e interesante historia para que podamos ver la luz y saber que el niño que visitaron los Reyes Magos era el cumplimiento de la profecía, el rey cuyo mensaje llega hasta la tierra natal de estos magos y mucho más allá, hasta nuestra época.

Nosotros también nuevamente podemos ver y entender. Al igual que estos magos, nuestros santos patronos en este día, vemos en el niño recién nacido al rey del universo y la luz del mundo. Como los Reyes Magos, encontramos dentro de nosotros una nueva fe y una nueva vida. Como ellos, regresamos a casa por una nueva ruta.

Se nos pide terminemos esta temporada festiva renovados y consientes de la presencia de Dios entre nosotros. Se nos pide encontrar a Dios donde se le puede encontrar, que estemos atentos y listos para, con asombro, inclinarnos en adoración y ofrecer nuestras ofrendas.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**Los Más Pequeños**

Jim Burrows

**I TRADED THE MYRRH FOR THIS ORNAMENT AT THE CHRISTMAS PARTY GIFT EXCHANGE**

**CAMBIÉ LA MIRRA POR ESTE ORNAMENTO EN EL INTERCAMBIO DE REGALOS DE LA FIESTA DE NAVIDAD**



Y entrando en la casa, vieron al Niño con su madre María, y postrándose le adoraron; y abriendo sus tesoros le presentaron obsequios de oro, incienso y mirra. Mt 2:11

The magi prostrated themselves and did him homage. Then they opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh. Mt. 2:11



© J. S. Paluch Co., Inc.

## PARISH LIFE

### Call to Renew Announcement

Thank you everyone who made a pledge or contributed a cash amount to "Called To Renew". It's because of you that we achieved over \$1.17 million in ether pledges or cash, this is over 104% of our goal. We are also happy to report that we have over \$93, 000 in our campaign bank account to start our first project.

If you made a pledge, please make sure that you maintain that pledged amount. If you have not pledged and would like to be part of this great and worthy cause; there will be "second chance" mailer going out to you on January 4th, 2019, to give you that opportunity. Please join your fellow parishioners to improve our church. Remember, now that we met our goal, 100% of pledges or money donated comes back to us.

Going forward we will have a monthly "Called To Renew" Pledge Sunday, on this day you will be able to hand in your pledge envelope, sign up to pledge or donate cash.

Once more .... THANK YOU!

### Anuncio de Llamada de Renovación

A cada una de las personas que se comprometieron o contribuyeron en efectivo al programa de "Called to Renew" o "Llamada a la Renovación", ¡muchas gracias! Es por usted, que se comprometió o dió su donativo en efectivo que hemos alcanzado y sobrepasado la meta de mas de \$1.17 millones. Ésto equivale a un 104% más de nuestra meta. También nos sentimos felices en comunicarles que para poder comenzar con nuestro primer proyecto, en nuestra cuenta del banco reservada para la campaña contamos con la cantidad de \$93,000 dólares.

Si usted se comprometió, por favor asegúrese que la cantidad ofrecida se mantenga. Si usted aun no se a comprometido y le gustaría ser parte de esta gran causa la cual vale la pena; habrá "una segunda oportunidad" está se estará llevando a cabo vía correo el 4 de enero de 2019.

Por favor únase con los demás feligreses para que podamos mejorar nuestra parroquia. Recuerde que ahora que hemos cumplido nuestra meta, el 100% de los compromisos o dinero que fue donado se devuelve con nosotros.

De ahora en adelante, una vez al mes contaremos con un domingo de compromiso a "Called to Renew", en este día, usted podrá entregar su compromiso ya sea en sobre, inscribirse para hacer un compromiso o donar en efectivo.

Una vez mas ... ¡GRACIAS!

### No Bible Study during Advent/Christmas Seasons

Next meeting will be on Tuesday, January 8<sup>th</sup>, 2019.

### Savio Seniors' First Meeting of the New Year

First meeting for 2019 will be on Wednesday, January 9<sup>th</sup>.

### Thank You, Ex-Alumnos Salesianos

Thank you, Ex-Alumnos Salesianos (Salesian Past Pupils), for donating \$1,300.

### Thank You, Golden Bakers Bakery

Thank you, Golden Bakers Bakery, for donating the pan-de-sal at the reception of the Simbang Gabi.

## MASS INTENTIONS

### SUNDAY, January 6, 2019

- 6:30 am †Betty and †Al Alpago
- 8:00 am †Dolores Rubio
- 10:00 am †Daniela Escobar
- 11:30 am Fr. Chinh Nguyen, SDB (S.I.)
- 1:00 pm †Nestor Ballesteros
- 5:30 pm †Socorre Aguirre Gomez
- 7:15 pm †Amalia Hernandez De Guardado  
(1st Year Death Anniversary)

### MONDAY, January 7, 2019

- 6:30 am Joseph, Suzette, and Patrick Hall (SI)
- 8:00 am †Norma Moncada
- 12:00 pm †Edicio O. Tantengco, Jr.
- 7:00 pm No intentions

### TUESDAY, January 8, 2019

- 6:30 am †Angeles Domantay
- 8:00 am Martha Pecenka (SI)
- 12:00 pm †Carmela Benitez De Vallejo

### WEDNESDAY, January 9, 2019

- 6:30 am †Larry Haas
- 8:00 am †Argentina Moncada
- 12:00 pm †Esther Rafols Lopez

### THURSDAY, January 10, 2019

- 6:30 am †Hilario Alonso (13th Anniversary)
- 8:00 am Elliot Garcia (Birthday)
- 12:00 pm †Al Jules Gacias
- 7:00 pm No intentions

### FRIDAY, January 11, 2019

- 6:30 am †Don Siemann
- 8:00 am †Felicisimo Lopez
- 12:00 pm †Dorothy Venó

### SATURDAY, January 12, 2019

- 7:15 am Edgar Alejandro Ortega (SI)
- 5:30 pm †Julia Salazar (2nd Anniversary)
- 7:00 pm Feligreses de Santo Domingo Savio

### SUNDAY, January 13, 2019

- 6:30 am
- 8:00 am †Sergio Perez
- 10:00 am †Maria Estrada
- 11:30 am †Armando Garcia
- 1:00 pm †David Gonzalez
- 5:30 pm †Angel Pedro Ferrara
- 7:15 pm †Julio Vasquez & †Alfonso Javier Chaveis



## Saint Dominic Savio Baseball

### Registration Dates

Sunday, January 13, 2019

Sunday, January 20, 2019

Sunday, January 27, 2019

For more details, contact:

Tom Ricard (562) 228-9114

tom@concept-builders.net

or

Ish Chavez (562) 879-5790

ishchaves@verizon.net

[www.SavioBaseball.org](http://www.SavioBaseball.org)

## BUY YOUR VALENTINE DANCE TICKETS TODAY AND SAVE!

Tickets to the Saturday, Feb. 2nd,  
Annual Valentine  
Dinner-Dance  
are on sale now.

You may purchase your  
tickets from members of the  
Choir of the 11:30 AM Mass.

For only \$30 per ticket (pre-sale price  
available until January 15 only), you  
will be treated to:

- ♥ A Fine Dinner
- ♥ Music by Song Hits Karaoke/DJ
- ♥ Latin and Ballroom Dance  
Music
- ♥ Line Dances
- ♥ No-host bar
- ♥ Photo Booth
- ♥ Raffle and Door Prizes



Start the New Year right. Buy your  
ticket(s) today and save.

Attire will be semi-formal.

*After January 15, ticket price will be \$35*

### **In celebration of the Feast Day of Don Bosco**

The Youth Ministry of St. Dominic Savio Church

presents

## **The International Breakfast 2019**

**Everyone is invited**

**on**

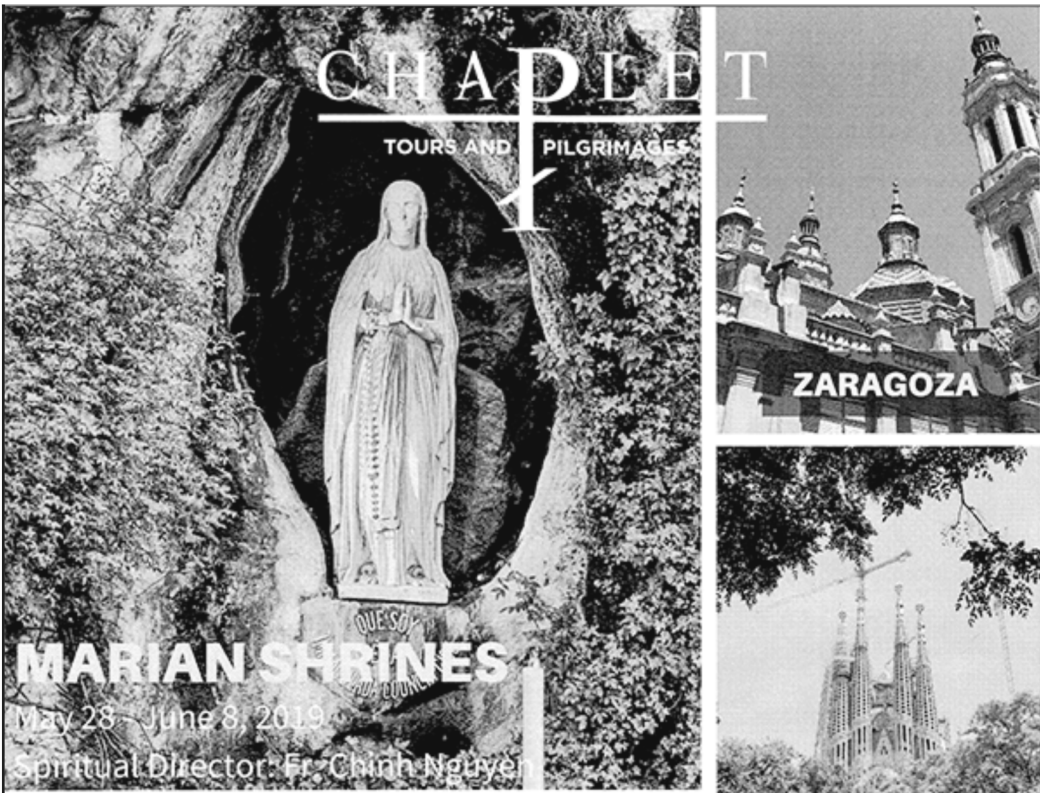
**January 27, 2019**

**7:30 AM to 3:00 PM**

**Enjoy a sumptuous breakfast from  
different nations  
in the world**

**Proceeds will go to We Care**

*Thank you for your support!*



**READINGS FOR THE WEEK**

- Mon:** 1 Jn 3:22 – 4:6; Ps 2:7bc-8, 10-12a; Mt 4:12-17, 23-25
- Tues:** 1 Jn 4:7-10; Ps 72:1-4, 7-8; Mk 6:34-44
- Wed:** 1 Jn 4:11-18; Ps 72: 1-2, 10, 12-13; Mk 6:45-52
- Thurs:** 1 Jn 4:19 – 5:4; Ps 72:1-2, 14, 15bc, 17; Lk 4:14-22a
- Fri:** 1 Jn 5:5-13; Ps 147:12-15, 19-20; Lk 5:12-16
- Sat:** 1 Jn 5:14-21; Ps 149:1-6a, 9b; Jn 3:22-30
- Sun:** Is 42:1-4, 6-7 or Is 40:1-5, 9-11; Ps 29:1-4, 3, 9-10 or Ps 104:1b-4, 24-25, 27-30; Acts 10:34-38 or Ti 2:11-14; 3:4-7; Lk 3:15-16, 21-22

**SAINTS AND SPECIAL**

**OBSERVANCES**

- Sun:** The Epiphany of the Lord; Blessing of the Home; National Migration Week
- Mon:** St. Raymond of Penyafort; Julian Calendar Christmas



**A PILGRIMAGE TO THE MARIAN SHRINES IN EUROPE**

Tour Price: \$3,485.00 - May 28 through June 8, 2019

Trip includes: Round Trip Airfare, Hotel Accommodations, Air Conditioned Motor Coach, English Speaking Tour Guides, Breakfast and Dinner Daily, Daily Mass, All Entrance Fees to Sites, Portage at Hotels, Listening Devices for Tour Sites

Not included: Travel Insurance (Optional) \$248.00, Tips/Gratuities, Single-room Supplement (\$410), Lunch

Deposit (\$350) Due: January 12, 2019

Full payment Due: February 28, 2019

Contact: Deacon Willy & Carmen Arban, (562) 833-8941, sirachemboy@aol.com

**REGISTRATION FORM**

CHINHMARIAN

**NAMES AS SHOWN ON PASSPORT: (PLEASE PRINT)**

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_

**ADDRESS:** \_\_\_\_\_

**PHONE:** \_\_\_\_\_ **E-MAIL:** \_\_\_\_\_

**ROOM ACCOMODATION:** SINGLE  DOUBLE  TRIPLE  **ROOMATE:** \_\_\_\_\_

**PLEASE SUBMITE THE FOLLOWING:**  
**REGISTRATION FORM; COPY OF PASSPORT ID PAGE; DEPOSIT PAYMENT OF \$350 PER PERSON.**

**PLEASE MAKE CHECK PAYABLE TO: CHAPLET TOURS & PILGRIMAGES, INC.**  
**MAIL TO : 14241 E. FIRESTONE BLVD., SUITE 400, LA MIRADA, CA 90638**

ENROLLMENT AND PAYMENT FOR THIS TOUR CONSTITUTES YOUR ACCEPTANCE OF THE PROGRAMS TERMS AND CONDITIONS

**SIGNATURE(S):** 1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_

For more information on the Youth Programs at Saint Dominic Savio Church, e-mail youthcenter@saintdominicsavio.org

# St. Dominic Savio Youth Ministry

Jesus and Mary will be my best friends...

Death rather than sin.

- St. Dominic Savio



## PROTECTING OUR CHILDREN

### Did you know?

#### NEW YEAR'S RESOLUTION: BECOME A MANDATORY REPORTER

Even if the legal requirements for mandatory reporting may not cover your specific position, as Catholics, we are called to protect the vulnerable at all times, and that may mean reporting on inappropriate behavior that puts a child at risk. The only way we can prevent abuse is to learn the signs and take ownership for the safety of children in our communities. To read more from the VIRTUS® article "Make a New Year's Resolution to Become a Mandatory Reporter," visit <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.



### ¿Sabía Que?

#### RESOLUCIÓN DE AÑO NUEVO: CONVIÉRTASE EN REPORTERO Y DENUNCIE!

Aunque los requisitos legales para hacer una denuncia no sean parte de sus funciones laborales, como católicos estamos llamados a proteger a los más vulnerables en todo momento, y eso puede significar denunciar conductas inapropiadas que ponen a un niño en riesgo. La única manera en que podemos prevenir el abuso es aprender cuales son las señales de alerta y asumir nuestra responsabilidad de garantizar la seguridad de los niños en nuestras comunidades. Para leer más sobre el artículo de VIRTUS® "Make a New Year's Resolution to Become a Mandatory Reporter" (Haga una resolución de Año Nuevo para convertirse en un reportero obligatorio), visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

\*\*\*\*\* PLEASE REMIT THIS STUB WITH CHECK \*\*\*\*\*



**SAINT DOMINIC SAVIO**  
Tuition Assistance Program

Please make check payable to:  
**SAINT DOMINIC SAVIO - TAP**

Help us transform the lives of children living in poverty by helping them receive a quality and faith-based education. 100% of your donation goes directly to students in the form of tuition awards at Saint Dominic Savio School. Saint Dominic Savio Tuition Assistance Program is designed to help families keep their children in Catholic schools to learn in a faith-filled, safe and value-based environment – The Salesian Way.

Thank you in advance for your generosity and support.  
Saint Dominic Savio School Finance Committee

Suggested Donation:  \$500  \$250  \$100  \$50  \$ \_\_\_\_\_

NAME and ADDRESS:

Additional Information:

- I would like my gift to be anonymous.  
 My gift is In Honor/Memory of \_\_\_\_\_

## CONTACT DIRECTORY & RESOURCES

Call the Parish Office for specific meetings dates, times, locations and for more information.

#### PASTOR

Fr. Chinh Nguyen, SDB, ext 201

#### ASSOCIATE PASTORS

Fr. Andrew Ng, SDB  
Fr. Roberto Ledezma, SDB  
Fr. Luis Flores, SDB

#### TRANSITIONAL DEACON

Br. Fabian Cardenas, SDB

#### DEACON COUPLES

Dn. Willy and Carmen Arban  
Dn. Joe and Dianne Lumsdaine  
Dn. Carlos and Marianne Porras

#### OFFICE STAFF

Myriam Rodriguez, Business Manager, ext 247  
Dianne Lumsdaine, Pastoral Associate, deaconcouple@gmail.com  
Maria de la Luz Raygoza, Pastoral Assistant, ext 204  
Laura L. Martinez, Secretary, ext 200

#### RELIGIOUS EDUCATION SCHOOL (RES)

Sr. Carmen Palacios, FMA, Director of Religious Education, ext 317

#### YOUTH MINISTRY

Juan Carlos Montenegro, Coordinator of Youth Ministry, ext 316

#### DIRECTOR OF MUSIC MINISTRIES

Francisco Violago

#### ST. DOMINIC SAVIO SCHOOL (562) 866-3617

Mrs. Maria Watson, Principal

#### PARISH FINANCE COUNCIL

Cathy Domondon-Hirshey, Chairperson

#### PARISH PASTORAL COUNCIL

Aracely Martinez, Chairperson

#### SALESIAN SISTERS

Sr. Patricia King, FMA, Animator

#### SP. PRE-BAPTISMAL CLASSES - Ruth Herrera & Salvador Lopez

BEREAVEMENT TEAM - Penny Menendez (Engl.), Miguel Aguirre (Sp.)

#### LITURGY COMMITTEE - Bettyrae Reyes

EUCCHARISTIC MINISTRY - Susanna Carrillo, Francisco & Bertha

Gonzalez

LECTORS - English: Laura Rosales, Sandra Rodriguez, Patricia Chavez;  
Spanish: Bernardo Muñoz

USHERS - Aracely Martinez

#### WEDDING FACILITATORS - Norma Merino, Mary Hobel

MUSIC MINISTERS - Angie Robillos, Alfredo Ramirez, Arturo Meza,  
Gerardo & Anabel Navarro, Maria Trujillo, Raquel Hernandez, Sonny

Tarazona, Gloria Hernandez

ALTAR SERVERS - Bob & Linda Ramirez

BOY SCOUTS - Ismael Chavez

GIRL SCOUTS - Cynthia Dondiego

CUB SCOUTS - Erik Zandvliet

#### FILIPINO MINISTRY - Gemma Labastida

SAVIO PARENT TEACHER ORG (PTO) PRESIDENT

RCIA: RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS - Maureen

Sandoval

RICA: RITO DE INICIACION CRISTIANA DE ADULTOS - Susana

Carrillo, Raul Vallejo

PERPETUAL ADORATION CHAPEL - Irma Ortiz

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE - Andrea Iacovitti

MARRIAGE ENCOUNTER - George & Virginia Hazboun (English), Maria

Trujillo (Spanish)

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY AND FOOD PANTRY - Carlos

Barillas, Mary Bourland

HEALTH MINISTRY - Carmen Arban, Vickie Rapadas

CARE MINISTRY - Ron Manriquez

SAVIO SENIORS - Carol Herr

LEGION OF MARY - Sis. Sonia Manalang (English), Sis. Lilli (Spanish)

RESTORATIVE JUSTICE OUTREACH - Carlos Porras

BIBLE STUDY - Victor Osugi (English), Louie Velazquez (Spanish)

GRUPO DE ORACION - Pablo & Luz Castilla

ASSOCIATION OF MARY HELP OF CHRISTIANS (ADMA) - Maria

Teresa Conti

DAMAS SALESIANAS - Ana Pastrano

EXALUMNOS SALESIANOS SIN FRONTERAS - Roxanna Gaete

SALESIAN COOPERATORS - Mike Alvarez (English), Elena La Rosa

(Spanish)